



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45755\*06

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
7,5 J x 18 H2

Typ: 30 758

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45755\*06

Die ABE-Nr. 45755 erstreckt sich auf die Sonderräder 7,5 J x 18 H2 , Typ 30 758, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55227403 (7.Ausfertigung) vom 18.03.2009 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

1, 4, 17, 18	(6. Ausfertigung)
2, 9, 21	(5. Ausfertigung)
5	(3. Ausfertigung)
8	(4. Ausfertigung)
6, 13, 19, 20, 22	(7. Ausfertigung)
25	(1. Ausfertigung)

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengrößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.**

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 18.03.2009 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 14.05.2009

Im Auftrag

Mario Quade



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Nachtragsgutachten Nr. 55227403 (7.Ausfertigung)

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
Am Forst 4  
92637 Weiden / Opf.

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Typ 30 758  
Radgröße 7,5 J x 18 H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	B 30 758 38 D/ohne Ring Z 30 758 38 D/ZB Ø70,4-Ø54,1	4/100/54,1	38	680	2100	9/2003
-	D 30 758 38 D/ohne Ring Z 30 758 38 D/ZD Ø70,4-Ø56,1	4/100/56,1	38	680	2100	9/2003
-	E 30 758 38 D/ohne Ring Z 30 758 38 D/ZE Ø70,4-Ø56,6	4/100/56,6	38	680	2100	9/2003
-	L 30 758 38 D/ohne Ring Z 30 758 38 D/ZL Ø70,4-Ø60,1	4/100/60,1	38	680	2100	9/2003
-	M 30 758 37 F/ohne Ring Z 30 758 37 F/ZM Ø70,4-Ø63,4	4/108/63,4	37	680	2100	9/2003
-	P 30 758 18 F/ohne Ring	4/108/65,1	18	680	2100	9/2003
-	B 30 758 35 M/ohne Ring Z 30 758 35 M/ZB Ø70,4-Ø54,1	5/100/54,1	35	660	2100	9/2003
-	D 30 758 35 M/ohne Ring Z 30 758 35 M/ZD Ø70,4-Ø56,1	5/100/56,1	35	660	2100	9/2003
-	F 30 758 35 M/ohne Ring Z 30 758 35 M/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	660	2100	9/2003
-	F 30 758 35 M/ohne Ring Z 30 758 35 M/ZO Ø70,4-Ø57,1	5/100/57,1	35	660	2100	9/2003
-	G 30 758 40 N/ohne Ring Z 30 758 40 N/ZG Ø70,4-Ø58,1	5/108/58,1	40	765	2100	9/2003
-	L 30 758 40 N/ohne Ring Z 30 758 40 N/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/108/60,1	40	765	2100	9/2003
-	M 30 758 40 N/ohne Ring Z 30 758 40 N/ZM Ø70,4-Ø63,4	5/108/63,4	40	765	2100	9/2003
-	P 30 758 40 N/ohne Ring Z 30 758 40 N/ZP Ø70,4-Ø65,1	5/108/65,1	40	765	2100	9/2003
-	T 30 758 40 N/ohne Ring Z 30 758 40 N/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/108/67,1	40	765	2100	9/2003
-	P 30 758 38 P/ohne Ring	5/110/65,1	38	765	2100	9/2003
-	F 30 758 38 R/ohne Ring Z 30 758 38 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	38	765	2100	9/2003
-	S 30 758 38 R/ohne Ring Z 30 758 38 R/ZS Ø70,4-Ø66,6	5/112/66,6	38	765	2100	9/2003
-	L 30 758 40 S/ohne Ring Z 30 758 40 S/ZL Ø70,4-Ø60,1	5/114,3/60,1	40	765	2100	9/2003

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	N 30 758 40 S/ohne Ring Z 30 758 40 S/ZN Ø70,4-Ø64,1	5/114,3/64,1	40	765	2100	9/2003
-	R 30 758 40 S/ohne Ring Z 30 758 40 S/ZR Ø70,4-Ø66,1	5/114,3/66,1	40	765	2100	9/2003
-	T 30 758 40 S/ohne Ring Z 30 758 40 S/ZT Ø70,4-Ø67,1	5/114,3/67,1	40	765	2100	9/2003
-	X 30 758 40 T/ohne Ring	5/120/72,6	40	730	2100	9/2003
-	G 30 758 26 L/ohne Ring	5/98/58,1	26	700	2100	9/2003

**Kennzeichnung**

KBA-Nummer	45755
Herstellerzeichen	R.O.D.
Radtyp und Ausführung	30 758 (s.o.)
Radgröße	7,5Jx18H2
Einpreßtiefe	ET (s.o.)
Herstellungsdatum	Monat und Jahr

**Befestigungselemente**

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

**Prüfungen**

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
4/100	215/35R18	38	680
4/108	215/35R18	18	680
4/108	215/35R18	37	680
5/100	215/35R18	35	765
5/120	215/35R18	40	730

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 12,1 kg.

### Hinweise zum Sonderrad

entfällt

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

### Anlagen

Beschreibung	-	31.10.03
Radzeichnung	2380	05.05.03
Nabenkappenzeichnung	2205	03.06.98
	mit Änderung vom	04.07.00
Befestigungsmittelzeichnung	2040	20.10.92
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2042	20.10.92
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2102	12.09.88
	mit Änderung vom	16.07.99
Befestigungsmittelzeichnung	2019	14.07.92
	mit Änderung vom	17.05.99
Befestigungsmittelzeichnung	2111	12.09.88
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2020	14.07.92
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2167	04.06.97
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2022	14.07.92
	mit Änderung vom	10.08.98
Befestigungsmittelzeichnung	2110	12.09.88
	mit Änderung vom	19.07.99
Befestigungsmittelzeichnung	2021	14.07.92
	mit Änderung vom	10.08.99
Befestigungsmittelzeichnung	2085	01.09.94
	mit Änderung vom	10.08.98
Zentrierringzeichnung	2083	22.11.95
	mit Änderung vom	29.04.03

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 17.Februar 2005



Coen

00075488.DOC

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx18H2 Typ 30 758  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
 Alte Reichstrasse 1  
 92637 Weiden / Opf.  
 QA 05 113 04025

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Typ 30 758  
 Radgröße 7,5Jx18H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch- kreis- (mm)/ Mit- tenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	P 30 758 38 P/ohne Ring	5/110/65,1	38	765	2100

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 45755  
 Herstellerzeichen R.O.D.  
 Radtyp und Ausführung 30 758 (s.o.)  
 Radgröße 7,5Jx18H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	25
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	110	27

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 55227403) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Alfa Romeo  
 Fiat  
 Opel  
 Saab

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Alfa 159/159 Sportw. 939 e3*2001/116*0212*..	85-136	215/45R18	A01 G16 T93	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 B29 Car Lim RDK S02
	85-136	225/40R18	T91 T92	
	85-136	225/45R18	T91 T95 Z17	
	85-136	225/45R18	A01 G16 T91 T95	
	85-136	235/45R18	R09	
	85-136	235/45R18	A01 G03	
Alfa Brera 939 e3*2001/116*0212*..	136	215/45R18	T93	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 B29 Cpe RDK S02
	136	225/40R18	T91 T92	
	136	225/45R18	T91 T95	
	136	235/45R18	A01 G03	
	136	235/45R18	R09	
Alfa Spider 939 e3*2001/116*0212*..	136	215/45R18	T93	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 B29 Cpe RDK S02
	136	225/45R18	T95	
	136	235/45R18	A01 G03	
	136	235/45R18	R09	
Fiat Croma 194 e3*2001/116*0210*..	85-147	215/45R18	T89 T93	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car S01
	85-147	225/40R18	T88 T89 T91	
	85-147	225/45R18	R09 R35	
	85-147	225/45R18	A01 G03	
Opel Astra A-H e1*2001/116*0261*..	59-147	215/40R18	T85 T89	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh S01
	59-147	225/35R18	T83 T87	
	59-147	225/40R18		
Opel Astra T98, T98/NB e1*97/27,98/14* 0086, 0101*..	55-147	215/35R18	K42 K49 K50 K56 T80 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh Ni2 Sth S01
	55-147	225/35R18	K41 K42 K45 K49 K50 K56 T83 T87	
Opel Astra T98C e1*98/14*0132*.. - Coupé, Cabrio	74-147	215/35R18	K42 K49 K50 K56 T80 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo Cpe Ni2 S01
	74-147	225/35R18	K41 K42 K45 K49 K50 K56 T83 T87	
Opel Astra Car. T98/Kombi e1*97/27, 98/14*0087*..	55-147	215/35R18	K42 K49 K50 T80 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car Ni2 S01
	55-147	225/35R18	K41 K42 K45 K49 K50 T83 T87	
Opel Astra Caravan A-H/SW e1*2001/116*0293*..	59-147	215/40R18	R37 T85 T89	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car S01
	59-147	225/35R18	T83 T87	
	59-147	225/40R18		
Opel Astra GTC A-H/C e4*2001/116*0094*..	74-147	215/40R18	T85 T89	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cpe S01
	74-147	225/35R18	T83 T87	
	74-177	225/40R18		



Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Astra Twin Top A-H/C e4*2001/116*0094*..	77-147	215/40R18	T85 T89	A02 A04 A05
	77-147	225/35R18	T83 T87	A08 A09 A12
	77-147	225/40R18		A14 A19 Cbo S01
Opel Calibra Calibra A F406	125-150	215/35R18	K41 K46 K49 K50 K56 T80 T84	A01 A02 A04
	125-150	225/35R18	K41 K46 K49 K50 K56 T83 T87	A05 A08 A09 A12 A14 A19 K42 S01
Opel Corsa-C Corsa-C e1*98/14*0148*..	74	215/35R18	G01 K41 K42 K44 K45 K49 K50 K56 T80 T84	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
Opel Corsa-D S-D e1*2001/116*0379*..	92,110	215/35R18	A01 K44 K46 K56 T80 T84	A02 A04 A05
	92,110	215/40R18	A01 G78 K44 K46 K56	A08 A09 A12
	92,110	225/35R18	A01 K41 K44 K46 K49 K50 K56	A14 A19 Flh S01
Opel Corsa-D OPC S-D e1*2001/116*0379*..	141	215/35R18	T80 T84	A02 A04 A05
	141	215/40R18		A08 A09 A12
	141	225/35R18	A01 K44 K46 K49 K50 K56	A14 A19 Flh S01
Opel Meriva-A X01Monocab e1*2001/116*0215*..	74,92,132	225/35R18	K46 K49 K50 K56 T87	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
Opel Signum Vectra/Car, Z-C/S e1*2001/116*0214*.., e1*2001/116*0291*..	74-184	215/45R18	R37 T89 T93	A02 A04 A05
	74-184	225/40R18	T88 T89 T91	A08 A09 A12
	74-184	225/45R18	R09	A14 A19 Flh
	74-184	225/45R18	A01 G03	S01
Opel Vectra Vectra A, A-CC E947/1, E948/1	125	225/35R18	K41 K42 K45 K49 K50 K56 T83 T87	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
Opel Vectra Vectra A-X E951/1	150	225/35R18	K41 K42 K45 K49 K50 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
Opel Vectra B J96 e1*93/81, 95/54, 98/14*0030*..	55-125	215/40R18	K41 K42 K45 K49 K50 K56 T85	A01 A02 A04
	55-125	225/40R18	K41 K42 K45 K49 K50 K56	A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
Opel Vectra B J96/Kombi e1*95/54, 98/14*0044*..	55-125	215/40R18	K41 K42 K45 K49 K50 K56 T85	A01 A02 A04
	55-125	225/40R18	K41 K42 K45 K49 K50 K56 T88 T89	A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Vectra-C Vectra/Lim, Z-C e1*98/14*0187*.. e1*2001/116*0290*..	74-129	215/40R18	R37 T85 T89	A02 A04 A05
	74-184	215/45R18	R37 T89 T93	A08 A09 A12
	74-206	225/40R18	T88 T89 T91	A14 A19 Flh
	74-206	225/45R18	R09	Lim S01
	74-206	225/45R18	A01 G03	
Opel Vectra-C-Car. Vectra/SW, Z-C/SW e1*2001/116*0238*.. e1*2001/116*0292*.. - Caravan, Kombi	74-129	215/40R18	R37 T89	A02 A04 A05
	74-184	215/45R18	R37 T89 T93	A08 A09 A12
	74-206	225/40R18	T88 T89 T91	A14 A19 Car
	74-206	225/45R18	R09	S01
	74-206	225/45R18	A01 G03	
Opel Zafira-B A-H/Monocab e1*2001/116*0325*..	74-147	215/40R18	R37 T89	A02 A04 A05
	74-177	225/40R18	T88 T89 T91 T92	A08 A09 A12 A14 A19 S01
Saab 9-3 YS3F e4*2001/116*0065*.. e4*2001/116*0077*..	88-129	215/40R18	R37 T89	A02 A04 A05
	88-188	225/40R18	T89 T91	A08 A09 A12
	88-188	225/45R18	R09 R36	A14 A19 A58
	88-188	225/45R18	A01 G03 LK6	Car Cbo Lim S01
Saab 9-5 YS3E e11*96/27*0073*.. e4*2001/116*0096*..	88-184	215/45R18	K42 K49 K50 K56 T89 T93 Z49	A01 A02 A04
	88-191	225/40R18	K42 K49 K50 K56 T89 T91 Z49	A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
Saab 900, Saab 9-3 YS3D e4*95/54*0012*.. e4*98/14*0012*..	169	225/40R18	K42 K46 K49 K50 K56	A01 A02 A04
	85-151	215/40R18	K42 K56 R37 T85	A05 A08 A09
	85-169	225/35R18	K42 K46 K49 K50 K56 R37 T83 T87	A12 A14 A19 S01

**Auflagen und Hinweise**

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf ausreichenden Abstand zum Bremssattel zu achten.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B29** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 330 mm an Achse 1.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**G03** Je nach Fahrzeuggrundausrüstung sind der Serien-Reifengröße Geschwindigkeitsmesser mit unterschiedlicher Wegdrehzahl zugeordnet. Bei Verwendung einer Reifengröße, die nicht in den Fahrzeugpapieren aufgeführt ist, ist gegebenenfalls eine Angleichung erforderlich. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**G16** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit 16 Zoll Bereifung ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

**G78** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/45R17 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**LK6** An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**Ni2** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 280 mm an Achse1.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)

**R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

**R36** Es sind nur die vom Fahrzeughersteller freigegebenen Reifenfabrikate zulässig. (Hinweis: siehe Fahrzeugschein-/brief bzw. Bedienungsanleitung)

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**RDK** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**Z17** Rad/Reifen-Kombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit 17 Zoll Serienbereifung (Sommer).

**Z49** Eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination ist durch Entfernen des Kantenschutzes an der Radhausausschnittskante (Gummi- bzw. Kunststoff-Kederband) an Achse 2 herzustellen.

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 1. April 2008



Coen

00120914.DOC